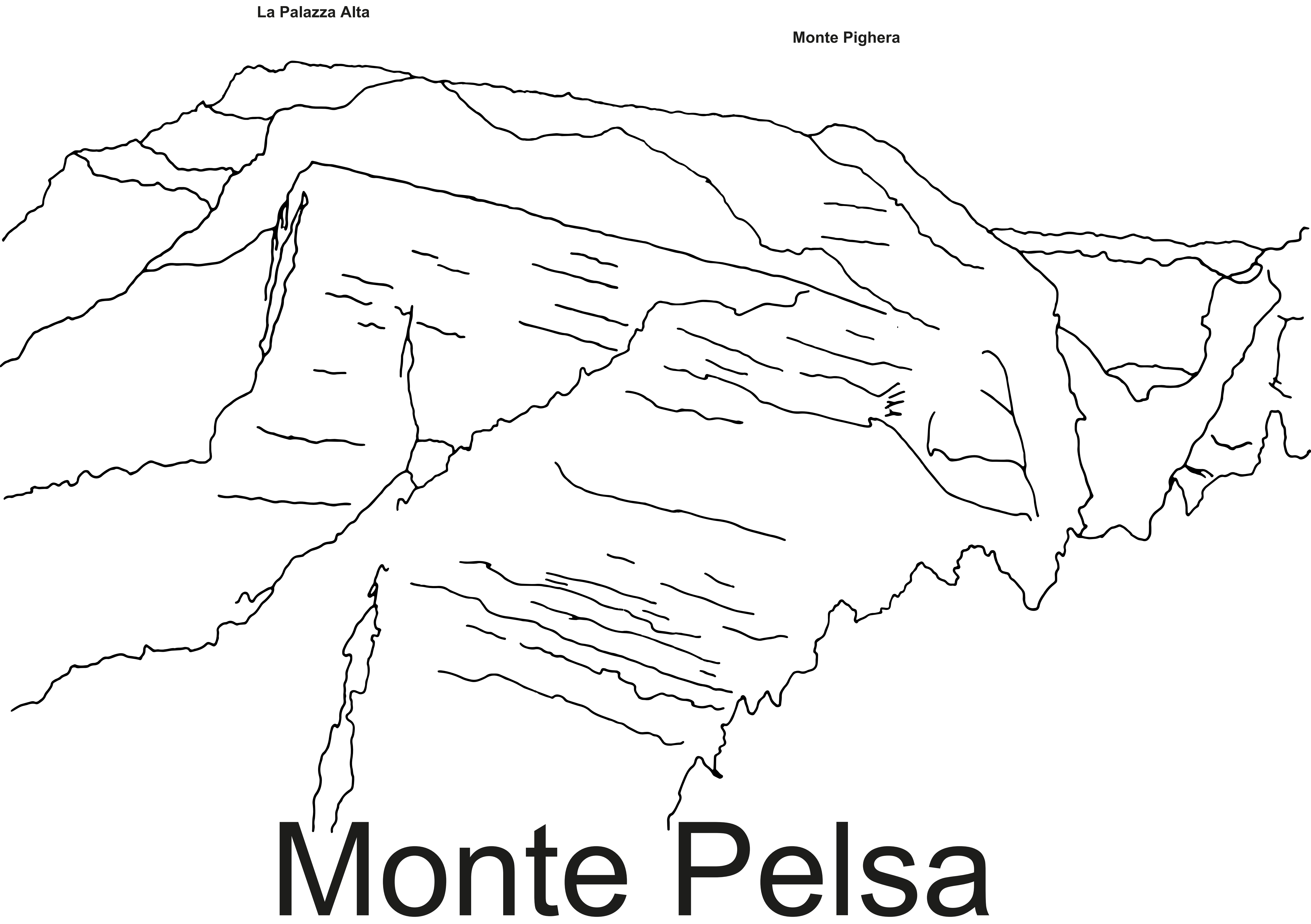


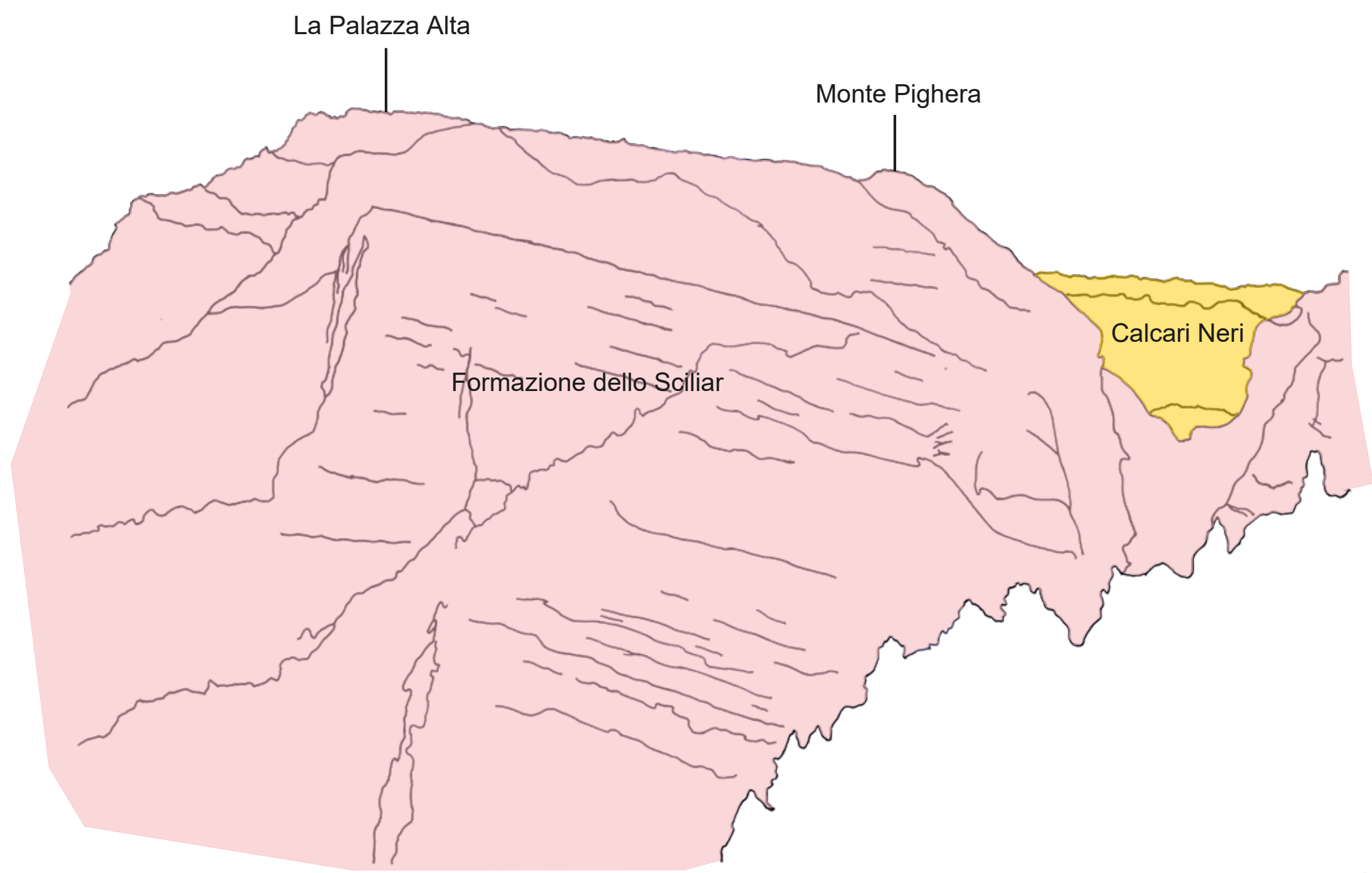
www.openstree.it



Monte Pelsa e Monte Pighera

Monte Pelsa and Monte Pighera

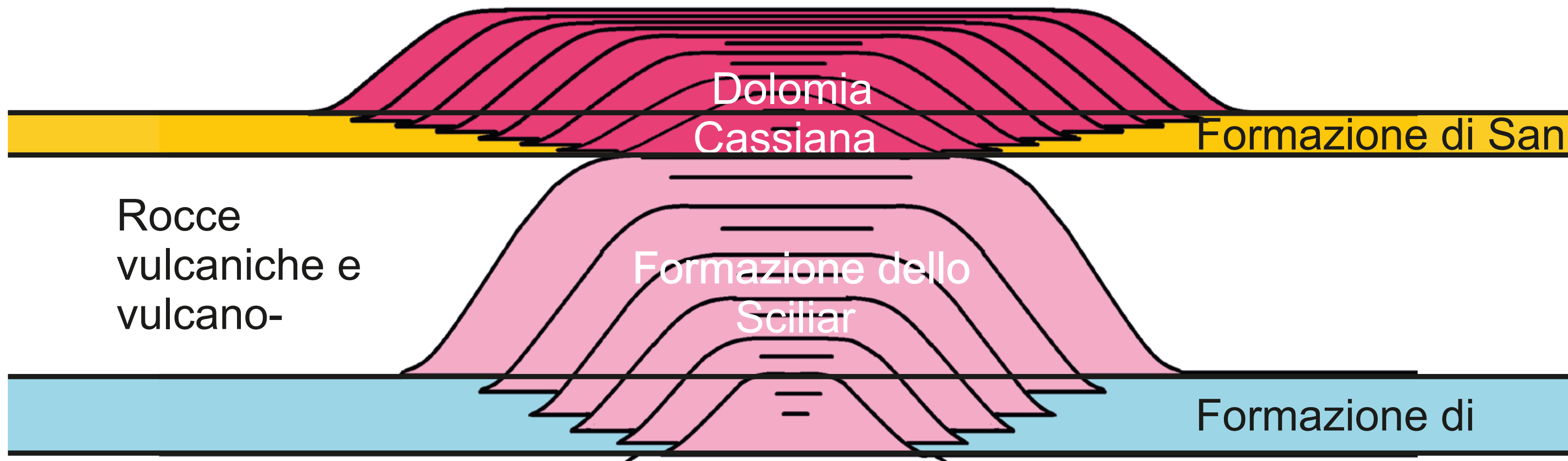
Monte Pelsa und Monte Pighera



Sul Monte Pelsa è documentata una situazione unica nell'ambito delle Dolomiti, in una laguna interna alla scogliera si sono depositi strati di calcari bituminosi sottilmente stratificati all'interno dei quali è conservata una impressionante quantità di resti fossili di natura molto varia (pesci, piante, molluschi, coralli, crostacei echinodermi e persino insetti), un antico ecosistema molto ben conservato.

Monte Pelsa features a unique setting in the Dolomites - there are deposits of thin-layered bituminous limestones in the lagoon located on the inside of a cliff. Within those layers, there is a massive set of preserved fossils of various nature (fish, plants, molluscs, echinoderma, crustacean and even insects). It is an excellently presented ancient ecosystem.

Monte Pelsa besitzt in den Dolomiten ein einzigartiges Merkmal - in der Lagune auf der Steilhangs Innenseite befinden sich Ablagerungen von dünn-schichtigen bituminhaltige Kalksteinen. In diesen Schichten gibt es eine Vielzahl von erhaltenen Fossilien verschieden-er Art (Fische, Pflanzen, Weichtiere, Stachelhäuter, Krustentiere und sogar Insekten). Es handelt sich um ein hervorragend erhaltenes antikes Ökosystem.



Le scogliere triassiche sono morfologicamente abbastanza simili a quelle attuali, nelle quali una barriera corallina separa la piattaforma interna (strati orizzontali) dalla scarpata di scogliera (clinostatigrafia). Nelle scogliere ladini (composte da Dolomia dello Sciliar e Calcare della Marmolada, recentemente raggruppate in Formazione dello Sciliar) i coralli erano poco diffusi, la precipitazione del carbonato di calcio era prodotta in netta maggioranza da strutture batteriche, alghe e poriferi. Solo nel Carnico (Dolomia Cassiana) l'azione dei coralli diventò significativa. La dolomia ladina si sviluppò con un elevato tasso di subsidenza per cui la crescita verticale (aggradazione) prevalse su quella orizzontale (progredazione); la dolomia carnica invece si sedimentò in un contesto di lento sprofondamento del fondo; la progredazione era più elevata e la barriera si propagò orizzontalmente andando a ricoprire aree di mare più profondo.

From morphological point of view, cliffs from the Triassic are quite similar to those nowadays, in which a coral reef would separate the inner platform (horizontal layers) from the cliff slope (clinostatigraphy). There were very few corals in the Ladinian cliffs (composed of Schlier Dolomite and Marmolada Limestone, which were recently consolidated into the Schlier Formation); the precipitation of calcium carbonate was produced mainly by bacterial structures, such as algae and sponges. It was not until the Carnian (Cassian Dolomite), that corals became increasingly active. Ladinian dolomite formed at a high rate of subsidence so that vertical growth (aggradation) prevailed over horizontal increase (progradation). Carnian dolomite, on the other hand, settled by sinking slowly to the bottom; the progradation was thus of higher intensity, and the barrier spread horizontally and covered deeper sea areas.

Aus morphologischer Sicht ähneln die Steilwände aus der Trias jenen heutzutage, bei denen ein Korallenriff die innere Plattform (horizontale Schichten) vom Klippenhang trennt (Klinostatigraphie). Es gab sehr wenige Korallen in den ladiniischen Klippen (bestehend aus Schlier-Dolomit und Kalk der Marmolada, deunüngst in die Schlier-Gruppe zusammengefasst wurden). Die Fällung von Calciumcarbonat wurde hauptsächlich durch bakterielle Strukturen wie Algen und Schwämme verursacht. Erst während des Carniums (Cassianer-Dolom) wurden die Korallen immer aktiver. Ladinischer Dolomit bildete sich mit hoher Subsidenz, so dass vertikales Wachstum (Aggradation) gegenüber horizontalem Anstieg (Progredation) überwog. Karnischer Dolomit hingegen setzte sich andersweise durch eine langsame Ablagerung auf dem Boden ab; die Progredation war daher umso intensiver, die Barriere breitete sich somit horizontal aus und bedeckte die tieferen Seebereichen.